



# LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS

THE WAR AND ITS EFFECTS

DISTRIBUCION GRATUITA  
NOT FOR SALE

NUMERO 38

Domingo 25 de Mayo

\* CON EL ATENTO SALUDO DE LA LEGACION BRITANICA \*

\* WITH THE COMPLIMENTS OF THE BRITISH LEGATION \*

SAN JOSE, COSTA RICA

## EL MEDIANO ORIENTE

En el discurso que pronunció en la Cámara de Comunes el día 7 de mayo, Mr. Churchill reveló que las fuerzas que ahora tiene bajo su mando el General Wavell llegan casi a 500,000, y que van todavía más hombres y equipos en camino para reforzarle. Creta y Tobruk, como avanzadas de las defensas de Suez, serán defendidas "hasta la muerte". Como los italianos en Abisinia continuaban siendo desalojados de sus últimas posiciones, un número creciente de tropas estaban siendo trasladadas al frente de Lybia. Cyrenaica, añadió, había sido perdida "por equivocaciones y desgracias" a fuerzas blindadas alemanas, no mucho mayores que las nuestras, las cuales habían sido enviadas para evitar que fueran enviados refuerzos a Grecia. Esta fuerza había tropezado ahora con campos bien atrincherados y había tenido que detenerse. Esta franca explicación respecto de la situación

### REFUERZA LA CONFIANZA

de que el ala en Lybia del frente de batalla de Suez se encuentra perfectamente bien defendida. En el ala derecha están Turquía, y el Iraq. La ocupación alemana de las islas de Mytilene y de Chios puede ser indicio de su intención de desembarcar una fuerza expedicionaria en la costa de Turquía, en la región del Golfo de Esmirna. Otro punto más factible para el ataque, en caso de que se lleve a cabo, sería por la vía del Mar Negro, porque sería mucho más corto el camino hacia Mosul. También puede ser que los alemanes resuelvan no tocar a Turquía y que se dirijan al Iraq atravesando el Cáucaso y el Irán (con, o sin el consentimiento Ruso y Persa), o aventurándose por la peligrosa ruta marítima hasta Siria. Por su parte, Turquía ha quedado impresionada por nuestro fracaso en las actuales condiciones, de proporcionar ayuda material suficiente para ayudar eficazmente a la agotada Grecia. A ella misma le hacen falta equipos mecanizados y no desearía lanzarse a la lucha hasta que tenga mucha mayor cantidad que ahora. Es natural suponer que tratará de ganar tiempo en cualquier forma sabiendo que los alemanes o se lanzarán prontamente o pasarán de lejos. Es indudable que los Turcos tienen esperanzas de que

### A RUSIA LE TOCARA ANTES

que a ella misma verse envuelta en esta guerra. La mala situación en el Iraq, por el momento, se ha aliviado. Durante muchos meses las intrigas de Raschid Ali y de sus partidarios, apoyados por armas y por dinero alemanes han constituido fuente de graves peligros. Los numerosos elementos pro-Británicos en el país no deseaban declararse abiertamente y acabar

con estas intrigas hasta que llegaran tropas británicas a apoyarles. Conociendo bien el peligro, el Gobierno Británico no podía distraer tropas por el momento, y Raschid Ali se aprovechó de la oportunidad. La efectiva ocupación de Basra por tropas Hindúes y la dispersión de las fuerzas Iraquesas mediante el sitio del importante aeródromo de Habbaniyah ha proporcionado valioso alivio; pero téngase presente que nuestra situación allí no es muy segura. El número de tropas que el Gobierno de La India puede distraer de su propio territorio es pequeño y ya han enviado fuerzas tanto a Egipto como a Singapur. Se nota claramente que las instrucciones de Berlín a Raschid Ali eran que derrocara al legítimo gobierno, que se apoderara del Poder y que esperara la llegada de los alemanes. La llegada de las tropas británicas a Basra, desde donde se domina perfectamente el Golfo de Persia y los pozos petroleros Persas, por lo cual es más importante que Bagdad mismo

### FUE MUY OPORTUNA

y posiblemente la revolución fracasará. El Gobierno Alemán parece estar esperando ver qué éxito puede obtener Raschid Ali antes de comprometerse y hay indicios para creer que desde el punto de vista alemán, el golpe dado por Raschid resultó prematuro. Por otra parte, como lo señala Mr. Churchill, las fuerzas alemanas quizás

Concluye en la Página 8

## THE MIDDLE EAST

In his speech in the House of Commons on May 7th., Mr. Churchill revealed that the forces now under General Wavell's command numbered almost 500,000 and that further reinforcements of men and equipment were on the way. Crete and Tobruk as outposts in the defences of Suez would be held "to the death". As the Italians in Abyssinia were being steadily driven from their last strongholds, an increasing number of troops were being transferred to the Lybian front. Cyrenaica, he added, had been lost "through mistakes and mischances" to German armoured forces not greatly stronger than our own, which had been sent as a diversion to prevent reinforcements being sent to Greece. This force had now come up against strongly held positions, and its advance had been stopped. This frank account of the situation

### AFFORDS SOBER CONFIDENCE

that the Lybian wing of the Suez battle front is being held. On the right wing, there is Turkey — and Iraq. German occupation of the islands of Mytilene and Chios may indicate their intention to land an expeditionary force on the coast of Turkey, in the region of the Gulf of Smyrna. A more probable attack, if it is delivered, will be by way of the Black Sea, as affording a shorter route to Mosul. Further possibilities are that the Germans will decide to pass by Turkey by making for Iraq across the Caucasus and Iran (with or

without Russian and Persian consent), or by attempting a hazardous sea route to Syria. For her part, Turkey has inevitably been both impressed and depressed by our inability under existing conditions to furnish sufficient material aid to prop up exhausted Greece. She herself is deficient in mechanised equipment and naturally loath to fight until she has it in greater abundance than at present. It is therefore to be expected that she will temporise in a desperate effort to gain time, knowing that the Germans will either strike quickly or decide on a by-pass movement. No doubt the Turks are hoping that

### RUSSIA WILL BE THE FIRST

of the two to be involved. The very ugly situation in Iraq is for the moment becoming easier. For many months, the machinations of Rashid Ali and his clique, backed by German arms and money, have been a grave source of danger. The very considerable pro-British elements in the country were reluctant to come out in the open and stamp out these intrigues until British armed forces were there to support them. Alive to the danger as they were, the British Government could not spare troops, and Rashid Ali seized his opportunity. The effective occupation of Basra by troops from India, and the dispersal of Iraq forces by sieging the important aerodrome of Habbaniyah, has afforded valuable relief. But it is to be remembered that our present position there is far from strong. The number of troops which the government of Italy can spare from home defences is strictly limited and substantial contingents have already proceeded to Egypt and Singapore. It is clear that Rashid Ali's instructions from Berlin were to oust the legitimate government, seize power and get ready for the arrival of the Germans. The arrival of British troops at Basra, which in view of its command of the Persian Gulf and the Persian oil fields is more important than Bagdad itself,

### CAME IN THE NICK OF TIME,

and it may be that the revolt will fizzle out. The German government appears to be waiting to see what success Rashid Ali can achieve before committing itself, and there is some ground for thinking that from the German viewpoint Raschid's coup was premature. On the other hand, as Mr. Churchill pointed out, the German forces may appear before their puppets are crushed. In that event we

Conclusion on Page 8



Durante una reciente visita a Escocia Sus Majestades el Rey Jorge y la Reina Elizabeth inspeccionaron las defensas de ese país y vieron a los soldados escoceses en sus puestos. Vemos aquí al Rey Jorge conversando con el músico mayor de una banda de gaiteros de la Guardia Doméstica.

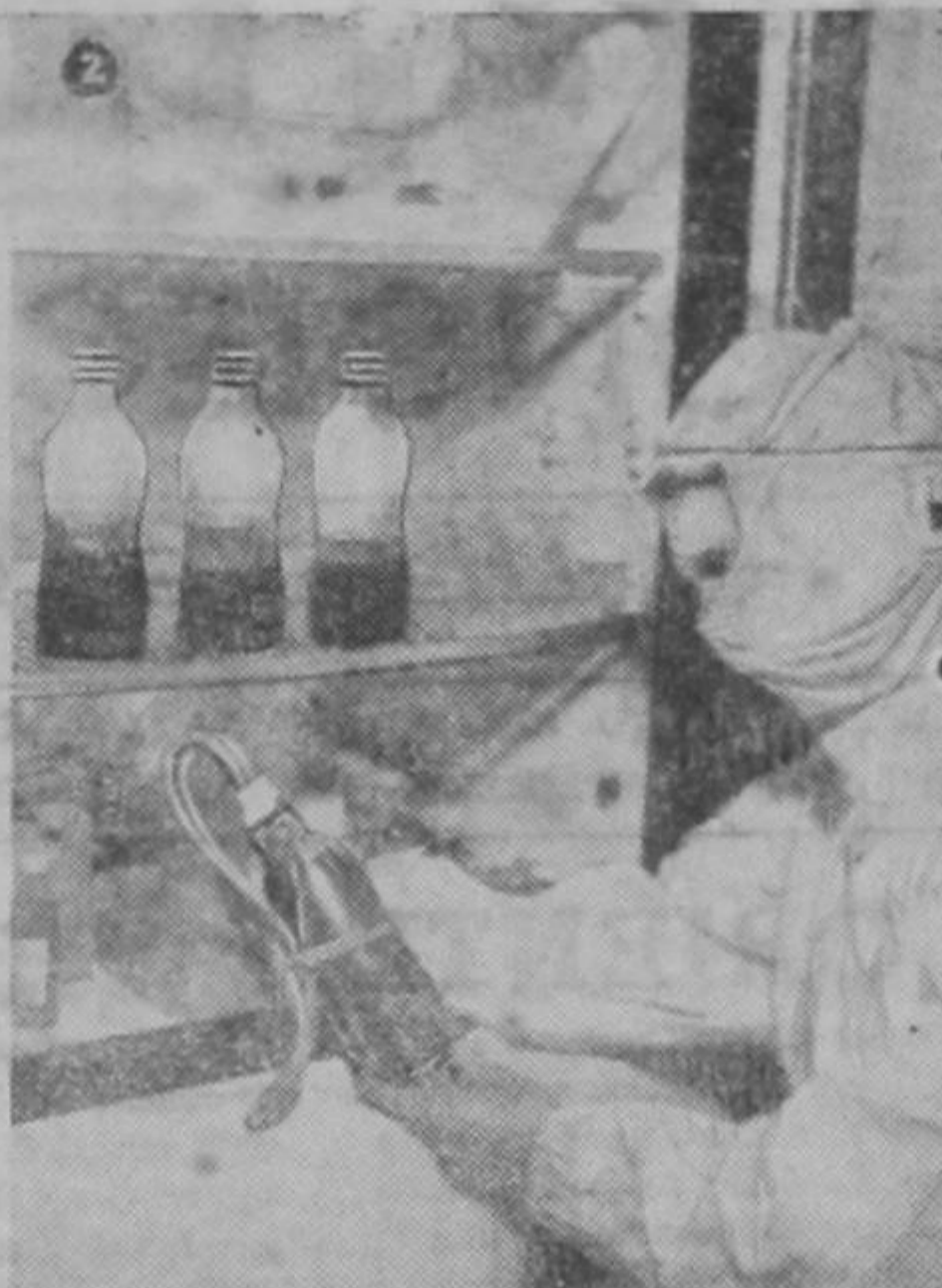
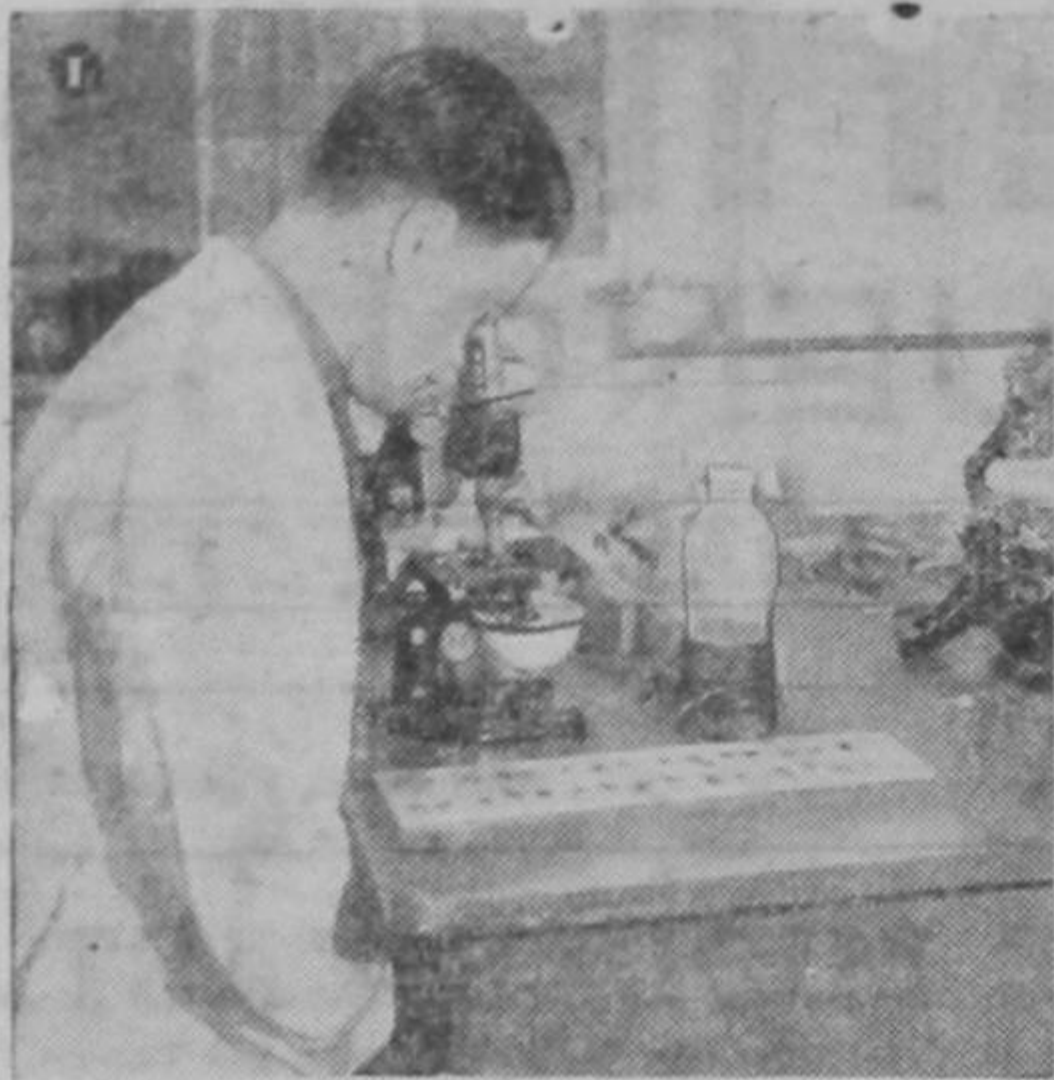
During a recent visit to Scotland, Their Majesties King George and Queen Elizabeth inspected Scottish defences and saw the soldiers at their posts. We here see His Majesty chatting to the Pipe Major of a Home Guard pipe band.

## SOLDADOS DEL SUDAN

Con frecuencia los comunicados del cuartel general británico del Cairo, mencionan las actividades de las patrullas en la frontera del Sudán con Abisinia. Algunos de estos soldados son británicos, otros vienen de la India, pero la gran mayoría son las tropas sudanesas, uno de los mejores elementos guerreros con que cuenta el Imperio Británico. En su totalidad son hombres de las tribus árabes y africanas, que se enlistan para formar el Cuerpo de Defensa del Sudán. Esos guerreros árabes y negros africanos, desempeñan ahora un papel de gran importancia en la guerra contra los italianos; patrullas compuestas de unos diez o más hombres penetran constantemente en territorio abisinio, persiguiendo y capturando italianos. Su misión principal consiste en obtener información para las columnas motorizadas que cuando llegue el momento han de proceder a la reconquista del país; la información que obtienen la llevan rápidamente correos a caballo hasta un punto donde espera un motociclista o un automóvil, desde allí van por el camino o por radio al cuartel general. En tiempos normales, el comandante de una de estas compañías de infantería montada, tiene a su cargo un territorio tan grande como la mitad de Alemania y el trabajo es sumamente interesante para un militar de carrera. Con una fuerza de sólo 250 hombres tiene que velar por

### EL MANTENIMIENTO DE LA AUTORIDAD

y el prestigio del gobierno del Sudán, y aún en tiempo de paz, ha de estar listo para salir, en una marcha de varios días con posiblemente una hora de aviso previo. Las monturas de las caballerías siempre están listas con provisiones para siete días para los hombres y cinco para los caballos o camellos. En pleno entrenamiento una compañía de infantería montada puede recorrer hasta ochenta kilómetros diarios durante los tres primeros días. Las municiones y los piensos son transportados a lomo de mulo. Pero estos cuerpos de camelleros no son hoy en día el arma principal de las fuerzas de la defensa del Sudán, aunque en el terreno siempre han de continuar siendo indispensables por su conocimiento de la región y de las condiciones de vida en los terrenos difíciles. La fuerza ahora está casi totalmente motorizada; camionetas livianas transportan los grupos de infantería con sus ametralladoras y sus proyectiles. El avance va protegido por carros blindados, por artillería anti-tanques, aviones de reconocimiento y aviones de caza. El soldado sudanés, aunque sea un hombre que en principio haya dedicado su vida al trabajo del campo, es un guerrero innato y ha demostrado aptitudes sorprendentes en el manejo de la maquinaria moderna, sea ésta un tractor, un tanque, una ametralladora o un cañón. Puede sobre todo desmontar una ametralladora y armarla nuevamente después de limpiarla, con la misma rapidez y precisión que un cirujano emplea para hacer una operación delicada, una cualidad utilísima para los casos en que la arepilla de esos parajes interrumpe el funcionamiento del arma.



EL SERVICIO DE TRANSFUSION DE SANGRE DEL EJERCITO BRITANICO.

En los depósitos de sangre británicos, la sangre de los donantes voluntarios es almacenada, clasificada y alistada para ser enviada a cualquier lugar donde se requieren transfusiones de sangre para operaciones urgentes. 1. Gotas de sangre están siendo examinadas bajo el microscopio por su pureza y clasificadas en varios grupos. 2.—La sangre clasificada está siendo colocada en una refrigeradora. 3.—Enfermeras cierran y sellan la sangre clasificada, la cual está lista ahora para cualquier emergencia. 4.— Se presenta una emergencia, las enfermeras colocan las botellas en un canasto y la sangre está lista para ser enviada por la vía aérea.

BRITISH ARMY'S BLOOD TRANSFUSION SERVICE

At a Blood Supply Depot in England, supplies of blood from voluntary donors are stored, classified, and made ready for despatch to any destination where transfusions may be required for urgent operations. 1.—Drops of blood are tested under the microscope for purity and classified into various groups. 2.—Classified blood is placed in a refrigerator. 3.—Nurses tapping and sealing classified blood, which is now ready for any emergency. 4.—The emergency arrives and nurses place the bottles of blood in a crate ready for immediate transportation by air.



En presencia de altos oficiales británicos y un obispo de la iglesia copta, el Emperador Haile Selassie iza la bandera de Etiopia al cruzar la frontera desde el Sudán. Hoy día el valiente monarca ocupa de nuevo el trono que le fue arrebatado por las huestes de Mussolini hace seis años.

In the presence of high British officers and a Bishop of the Coptic Church, Emperor Haile Selassie hoists the Ethiopian flag as he crosses the frontier from the Sudan. Today the gallant monarch again occupies the throne of his forefathers from which Mussolini's Blackshirts had dislodged him.

# BULLETINS FROM BRITAIN

## Economic Planning Britain's Spirit for the Future Stands Untouched

The fundamental thing is to crush the menace of Nazism, and towards that end, naturally, the greater energies of British statesmen are directed. On the other hand, it is generally recognised in Britain that while immediate problems must obviously take precedence, this is also the time to consider the economic problems of the post-war period and to plan for the future.

Already, Oliver Lyttelton, President of the Board of Trade, is working hard on this subject; and he has recently announced the setting-up of a special department, under Sir Charles Innes, to study the whole field.

After the war, he points out, there will be an unprecedented demand by consumers of goods all over the world. Shelves will be bare. Even in the United States the consumer will be stinted because of the needs of defence production.

Absolutely imperative, therefore, will be the establishment of control to prevent a mushroom like growth of production and an unregulated boom.

For the first time in history, Britain will be a debtor, instead of a creditor, country; and consequently there must be a selective policy in her export trade, a rationing of imports.

Concluding a recent address on this subject Mr. Lyttelton refuted the pessimistic view that the war would bring an end to European civilisation. "Let nobody underrate the power of the modern world to recreate its wealth" he said. What we must do is to "learn now how to direct it, use it and distribute it".

## War on the Soul

The most sinister product of Germany is not the Luftwaffe but the Nazi warfare upon mankind's ideals. The lands that have fallen have first been invaded from within. If the spirit stands erect the destruction of buildings and the murder of civilians cannot defeat a country. Without the sapping of national morale the German Air Force cannot accomplish its destructive aim, as the Battle of Britain has proved.

Hitler is waging war upon the human soul. Freedom of thought and of worship are hateful to him. The Nazi jack-boot descends on family and school and university and newspaper and church. This is not the assertion of prejudice or propaganda. It is the summing up of masses of irrefutable evidence available to all who wish to know the facts.

Not life alone but all that makes life worth living is threatened by the Nazi onslaught. We stand on guard against a poison gas of the spirit no less than against troop-laden barges and parachutes.

When the German armies retreat from the now conquered lands the shackles will fall from the souls of their peoples as well as from their bodies. This is a life and death struggle for spiritual freedom.

Big Ben, symbol of Time; the House of Commons, symbol of the Rights of the People; Westminster Abbey, symbol of Faith; the British Museum, symbol of Culture — all these, in one night, the young Nazi pilots have blasted. Their achievement is but a picture in miniature of what they hope to do to the world. To set time back is their desire, so that men may re-live an ancient barbarism; they would drag humanity, which has struggled for so many generations towards freedom, into slavery again; they would destroy Christianity if they could, and with Christianity, Culture, substituting for both an insensate paganism.

All men of good will must be heart-sick at the loss of London's ancient monuments, but Britain's sadness of heart today is tempered by an enduring joy — for Britain knows that the spirit of her people is untouched.

Not only from this thought does she gain comfort; strength comes to her from the knowledge that her untouched spirit is matched by the untouched spirit of the free peoples in the Dominions.

Of that there has been ample demonstration from Canada, New Zealand, South Africa, Australia — and now, at the very time when the Nazi barbarians are wreaking in London the kind of destruction they took delight in achieving at Warsaw and Rotterdam, a fresh demonstration has come in the grim and disdainful contempt with which Australians have greeted Goebbels' latest propaganda lie — his attempt to cheat the world into believing that the Australian people, because of the evacuation from Greece, are divided in their attitude towards the war.

"The bulk of German propaganda on the 'new order' is nothing but bluff. The 'new order' is only the old order of exploitation, successively manifested in Germany, the Balkans, and the occupied territories of Western Europe since 1933.

"The final answer to German propaganda is that the Nazi regime could hardly by now introduce any reasonable 'new order', even if they won the war and intended to do so".

## Belgium Undismayed

Several hundred Belgians in London, including ex-servicemen from the last war, have formed themselves into a Belgian section of the Home Guard for the defence of Britain. This is in addition to the re-formed units of Belgium's regular army and air force based somewhere in England. At Warsage, a Rexist member of the Combat Formations was wearing the Rexist badge when he went to Communion in the church. The priest took the badge from the man's lapel and said, "This junk must not be worn when you are receiving God". The same priest attacked the Rexist attitude during his sermon. "He will regret it", comments the Rexist newspaper LE PAYS REEL, which reported the incident.

## Corvettes against U-Boats Poles in Egypt

What the Admiralty terms "anti-submarine vessels of the whale-catcher type" are becoming better known under the old name "corvette". There are already a large number in commission and more are under construction, for their value as escorts of convoys is being increasingly recognized. They are more speedy than "rawlers", which are also used for the same purpose, and have an excellent anti-U-boat armament. They are, moreover (thoroughly seaworthy and able to weather the severe winter conditions of the North Atlantic. Rather incongruously, all the tough little members of this class of warship are named after flowers. The crew consists of three officers besides the captain, and about 50 ratings. A number of officers recently decorated earned their awards while serving in corvettes, for their successes against U-boats are many. The old corvettes were small full-rigged ships with flush decks and one tier of guns.

## Sayings

"Our aim will be to build a society in which there will be wealth and culture, but where wealth shall not prey on commonwealth nor culture degenerate into class and pride." — The Prime Minister.

With all our resources and all our power we shall help those who block the dictators in their march towards the domination of the world." — President Roosevelt.

"Now that the two greatest democracies have practically pooled their resources under leaders greater than the dictators, the issue can be in no doubt, whatever hard trials lie immediately ahead." — General Smuts, South African Prime Minister.

"It is part of the strength of this country that through our democratic system of local government we have fostered local initiative; every town, every village is a fortress of democracy." — The Lord Privy Seal.

"The German people have been poisoned for nearly a decade. They will require de-intoxication and should be treated as patients and not as a nation endowed with a double dose of original sin." — Sir Andrew McFadyen.

"I do not believe that the combined strength of the English-speaking democracies can be defeated, nor ultimately robbed of complete victory; nor do I doubt that such a victory may lead to a long term of peace." — The First Lord of the Admiralty.

## "New Order" Means Serfdom

"The 'new order' is a modernised feudalism which will benefit only the German ruling caste with their soldiers, policemen and propagandists — the counterpart of barons and priests. The secure status of a serf is all that the Germans can offer other races to compensate for the miseries of serfdom. No amount of specious economic theory can hide the fact that this is a bad bargain.

After many months of hard military in Palestine and Egypt, a Polish group, equipped with the latest British weapons and ammunition, is set and anxious to meet the Nazis on the battlefield again. "We are grimly determined to fight to the last man until victory is won and freedom restored", declared General Kopanski, commander-in-chief of the Polish troops in Egypt. The Polish brigade, formed in April 1940, is largely composed of officers and men who fought their way from German prison camps, plodding through deep snow across the Taurus mountains. Recruits are still pouring in from many parts of the world. Many Polish pilots are also reported in the Near East. Poles helped prepare defenses in the western desert and are now establishing lines of communication and building tank traps, wire entanglements and other defenses.

## All for Norway

In spite of the fact that the German authorities muzzled all Norwegian newspapers last summer and have nine-tenths been in control of all instruments of propaganda, there is in existence today a secret widely circulated press amongst patriots. Such titles as FREEDOM, WE WANT OUR COUNTRY, and ALL FOR NORWAY indicate their trend. In an appeal to all Norwegians to unite and resist Nazi pressure, ALL FOR NORWAY struck the keynote of Norway's worldwide struggle for independence. "Remember that Norwegians are still fighting; Live up to the example set by our seamen whose lives are daily in danger, under the free Norwegian flag. They do this for their country, but if we surrender, then they give their lives for nothing. Let us accept the challenge of now, and the traitors will get nowhere".

## Holland Hates Nazis

The German occupation authorities, thwarted in their attempt to establish a Dutch national puppet regime by their failure to locate compaisant political personalities commanding sufficient following, are meeting with serious difficulties in their attempt to establish pro-Nazi local administrations in Dutch towns. Despite an intensive recruiting campaign, Anton Mussert's Dutch Nazi movement has failed to attract even five per cent of the population and it is consequently unable to furnish a sufficient number of candidates for local administration posts.

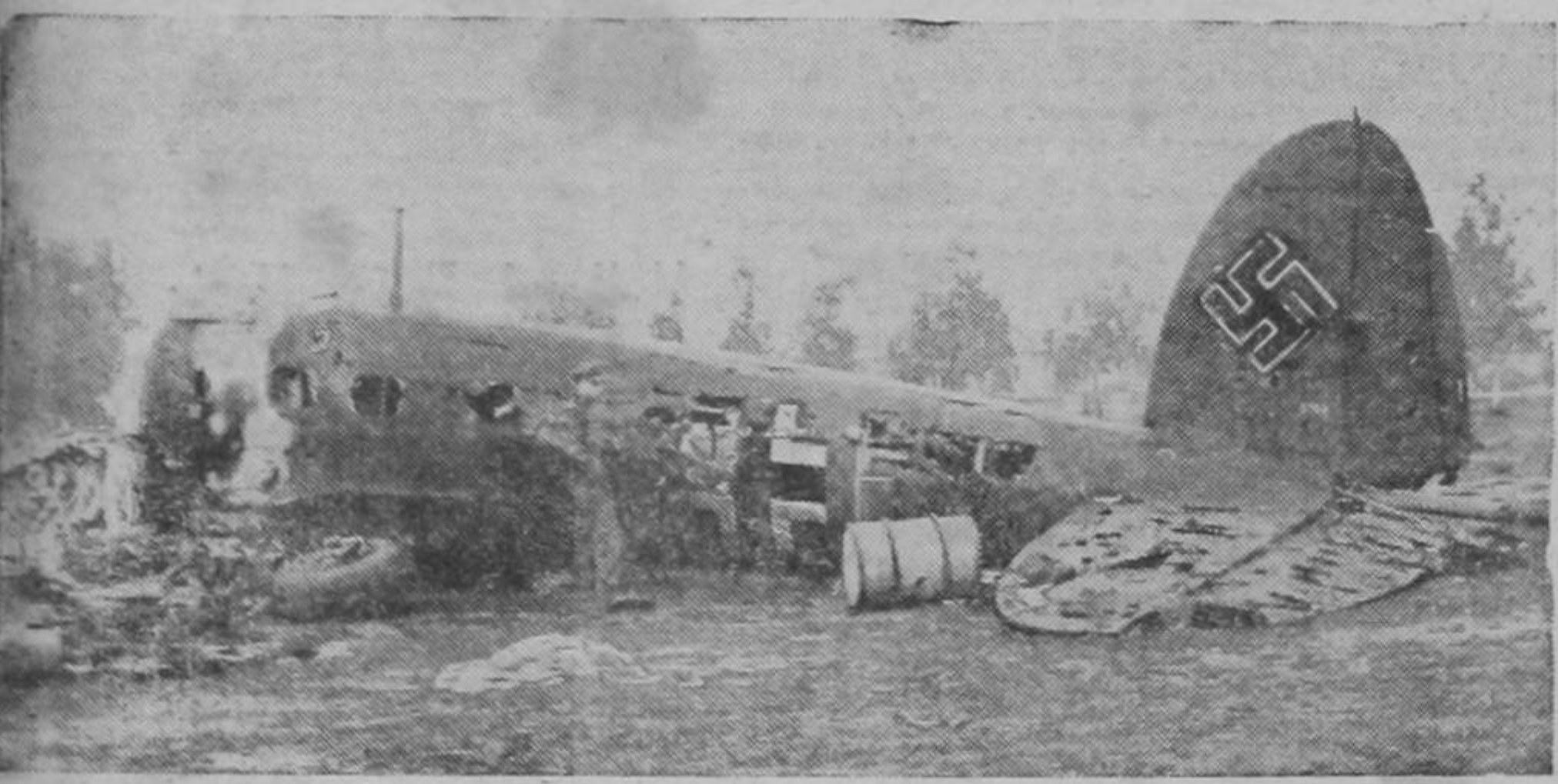
## Free France Fights

184 French officers and men have arrived in French Equatorial Africa from Trinidad, British West Indies. Their leader Major Chandon, succeeded, with 71 volunteers, in crossing from French to Dutch Guiana, and thence to Trinidad, where he met other volunteers who had come in small numbers from Guadeloupe and Martinique. After a few days he managed to find transport for them all to the Free French territory of Gabon. They are now fighting for the liberation of France under General de Gaulle.



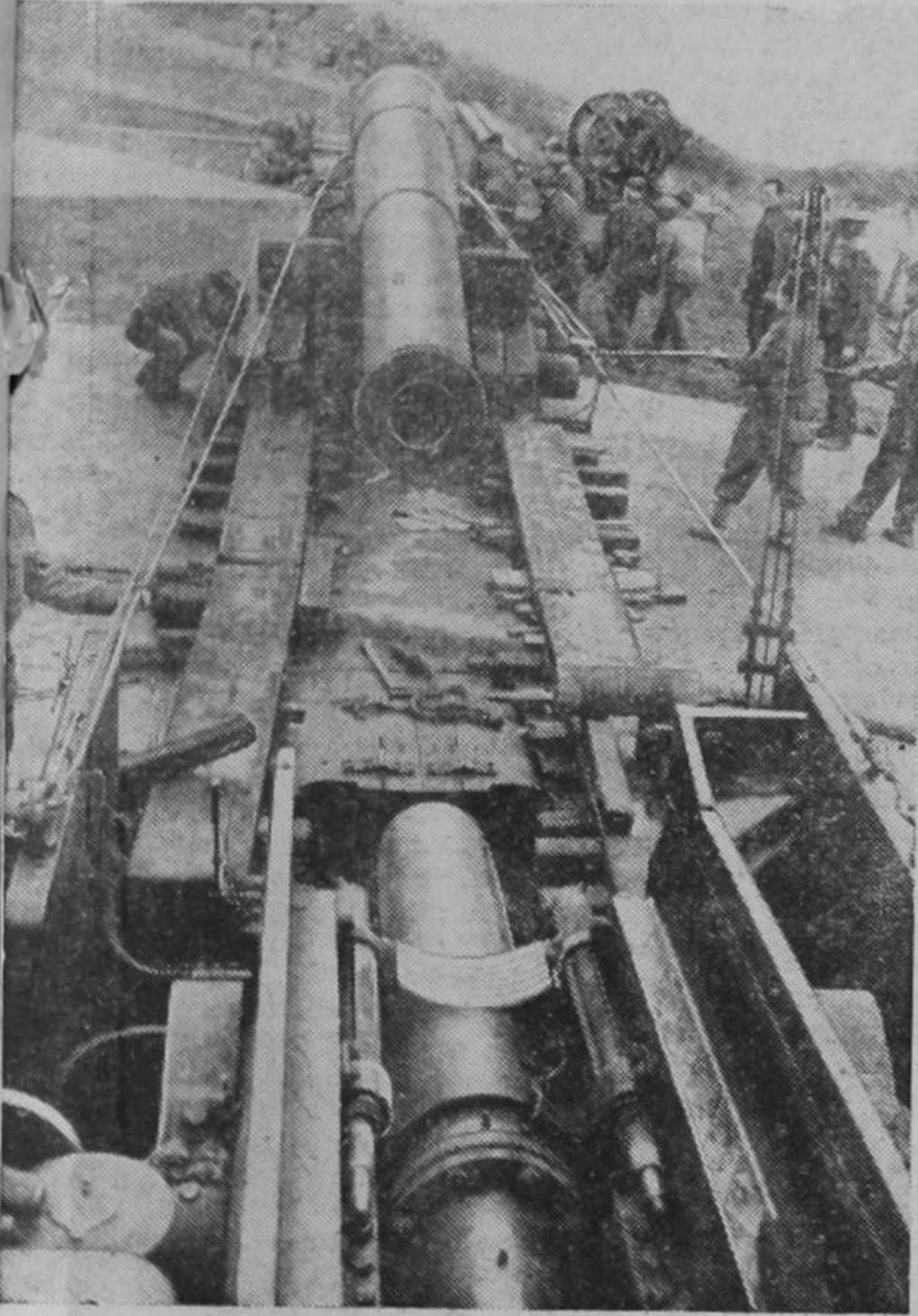
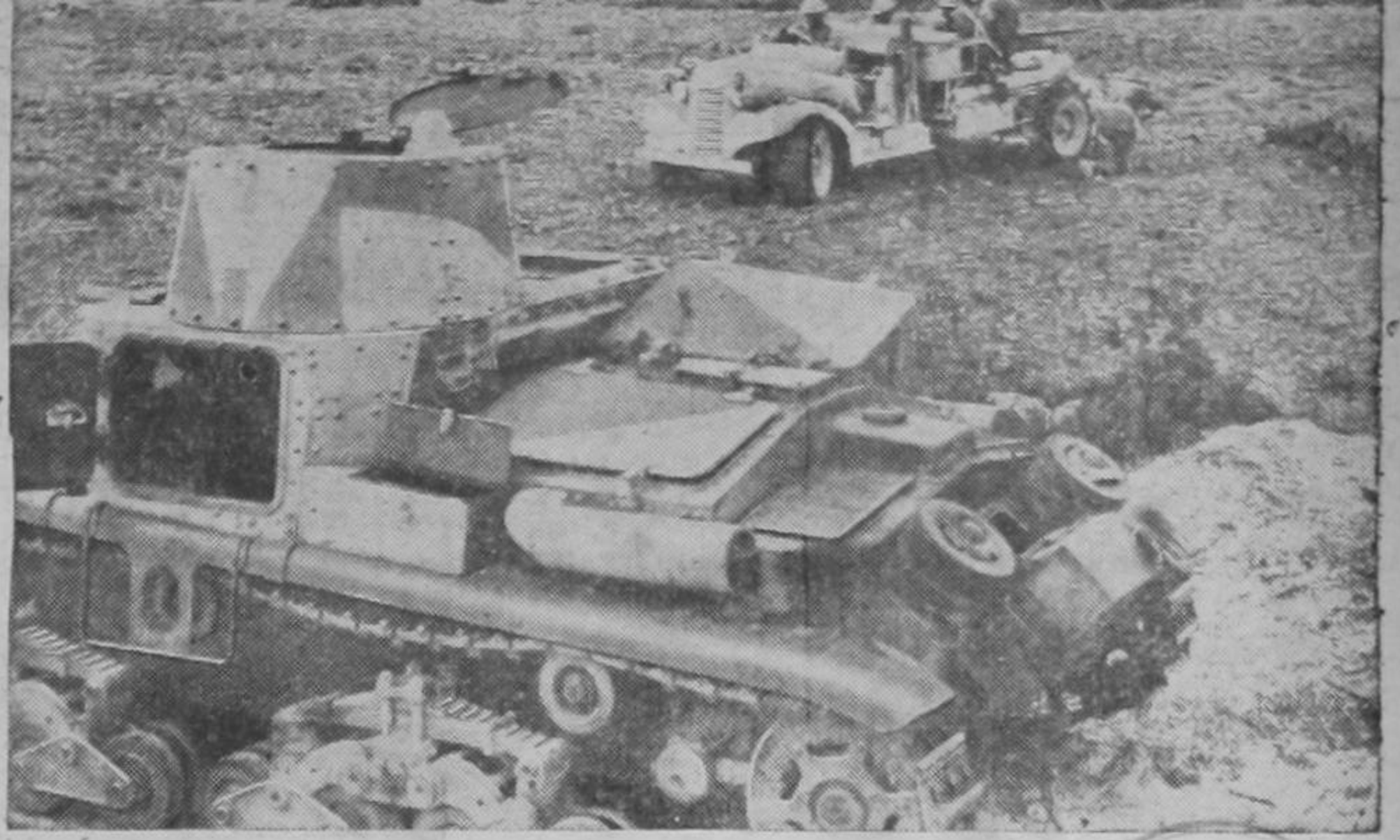
Esta arriba muestra un típico combate a desierto en el desierto de Libia; un depósito de combustible conquistado por los británicos; abajo un bombardero alemán "Heinkel-111" derribado por un cazabritánico sobre Benghazí; lo que quedó de los hangares de Benghazí después del bombardeo británico.

The photo at the top shows a typical battle in the open Desert; an Italian gasoline dump captured by the British; a German "Heinkel-111" bomber brought down over Benghazi; all that is left of the hangars in that port after the British bombardment.



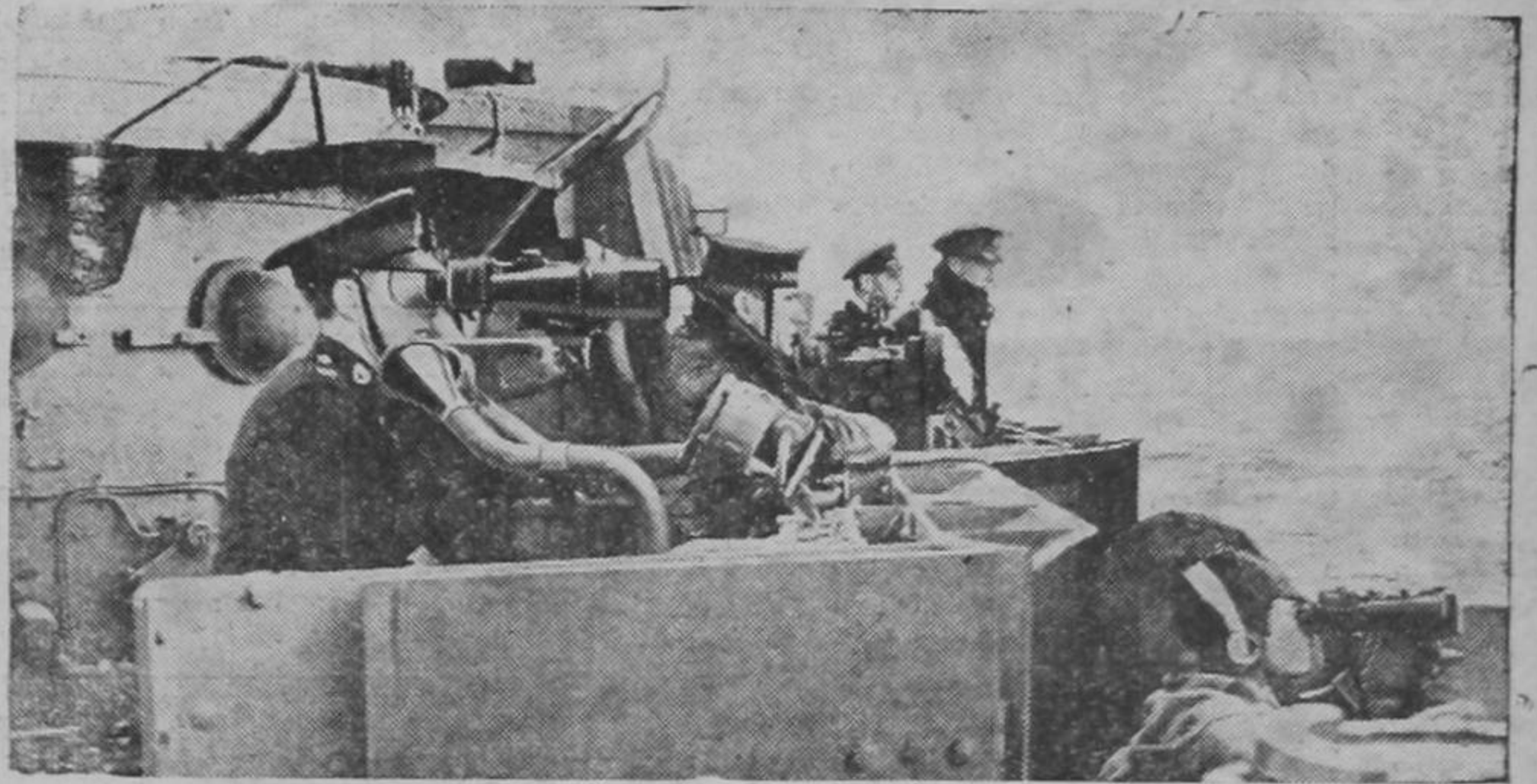
Las fotos arriba y abajo demuestran que los avisores alemanes continúan sus incursiones de terrorismo contra las ciudades inglesas, arrojando sus bombas sobre los hospitales de sangre. En este caso costó mucho salvar a los heridos atrapados entre las ruinas; en el centro la reina Elizabeth mira los vestidos de algodón de unas niñas que luego fueron exhibidos en Nueva York.

The photos at the top and at the bottom show that the German aviators continue their raids of frightfulness against English cities, dropping their bombs on hospitals. In this case rescuers worked long hours in order to rescue the trapped patients from under the ruins; in the centre we see Queen Elizabeth looking at some of the cotton frocks worn by little girls. The frocks were later exhibited in New York.



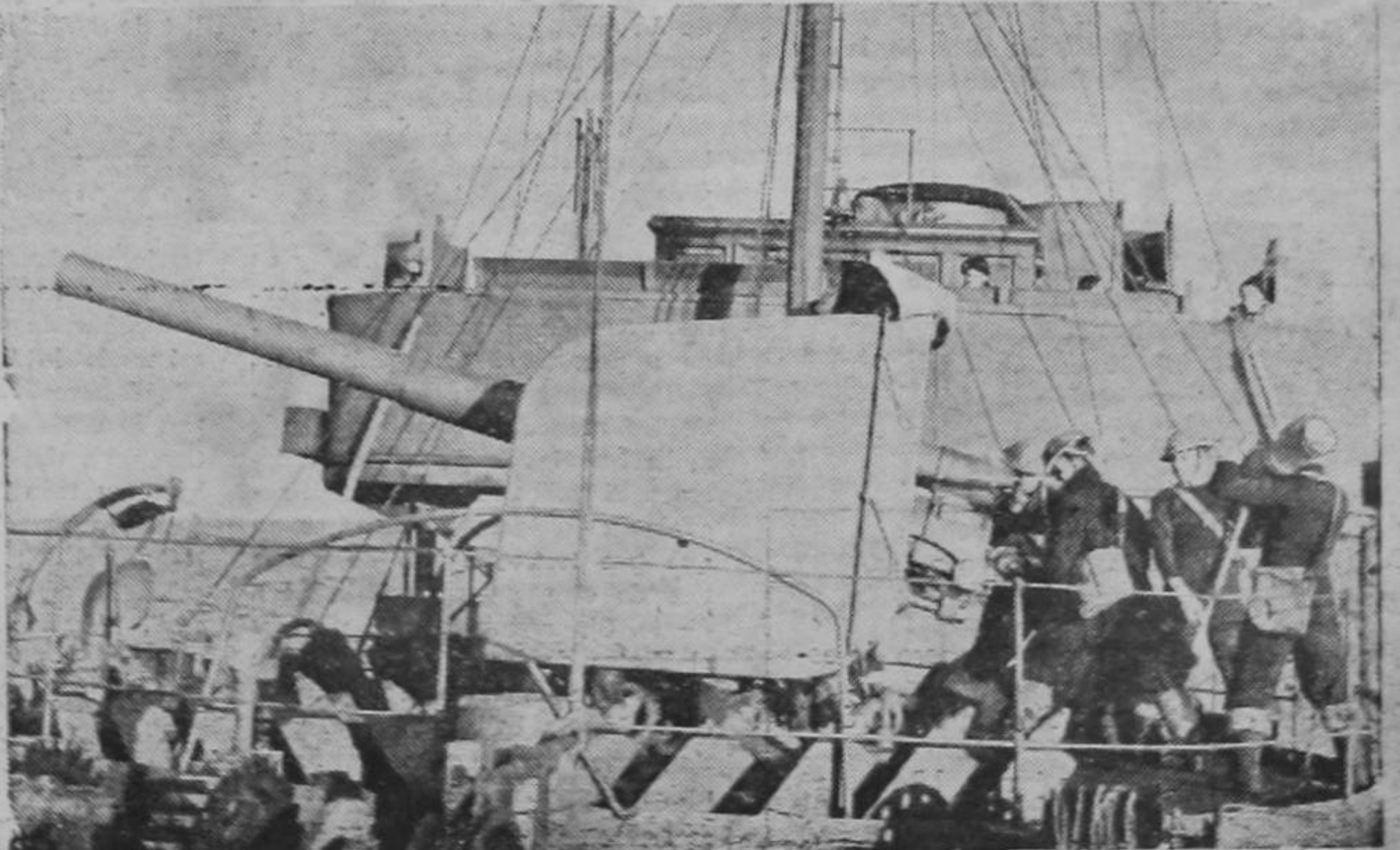
Habiendo puesto fuera de combate a un tanque italiano, un cañón anti - tanque británico dispara contra otro en el frente de Tobruk; el fuego mortífero de esta ametralladora para en seco a un ataque alemán en el desierto; abajo: parte del puente del gran acorazado "King George V" de 35,000 toneladas; una corbeta británica dispara contra un submarino alemán

With one Italian tank out of action, the mobile British tank gun behind is seen directing its fire against another enemy target in the outskirts of Tobruk; the deadly fire of this machine gun stopped a German attack in the Desert; below: part of the bridge of Britain's great battleship "King George V" with her 35,000 ton - gun of a corvette firing at a German submarine.



En la foto arriba un marinero británico de pliega una bandera con la svástica conquistada de un barco alemán durante la reciente incursión a las Islas Lofoten; el emplazamiento de una de las grandes piezas que protegen las costas del Reino Unido; abajo: el Mariscal del aire Sir Robert Brooke - Popham, comandante en jefe británico en el extremo oriente.

Above a British sailor holds up the Swastika flag he conquered in the recent raid against the German - held Lofoten Islands off Norway; great skill is required for the mounting of these giant coastal defense guns which protect the shores of Britain; below: Air Marshal Sir Robert Brooke - Popham, British Commander - in - Chief in the Far East.



## Estados Unidos y la Navegación Británica

La conocida y autorizada revista "The Economist" publica un interesante artículo sobre la ayuda estadounidense a Gran Bretaña, del cual transcribimos a continuación los párrafos más destacados: "Barcos, aviones y tanques son los tres factores vitales dentro del plan de ayuda a Gran Bretaña basado en la Ley de Arriendo o Préstamo de materiales de guerra, y sobre cada uno de ellos se han realizado ya considerables progresos. En lo que respecta a las construcciones navieras, Estados Unidos busca de llegar a construir cinco millones de toneladas de buques mercantes por año, lo que bastaría para ofrecer a Gran Bretaña

### UNA PROTECCION ABSOLUTA

contra las consecuencias de la guerra submarina y los ataques de los bombarderos y los buques de superficie. Pero no será posible llegar a aquella cifra máxima hasta dentro de dos años, y mientras tanto se calcula la producción de los astilleros estadounidenses en alrededor de un millón de toneladas para el corriente año, aún cuando hacia el fin de 1941 se habrá llegado a un promedio equivalente a 1.500.000 toneladas anuales. Durante los próximos dos años habrá, pues, un importante déficit, cuyo monto irá disminuyendo, pero el cual será necesario contrarrestar por medio de tres géneros de medidas. En primer lugar, tenemos las 545.000 toneladas de buques dinamarqueses, franceses, alemanes, italianos, etc. inmovilizados en puertos de la Unión, cuya situación legal es actualmente objeto de estudio por parte del Congreso de aquel país. El segundo método consistiría en

### REQUISAR CIERTO NUMERO DE VAPORES

norteamericanos actualmente dedicados al tráfico marítimo, pero cuyos servicios no resultan absolutamente indispensables; sobre este punto, cabe recordar que la Comisión Marítima requirió la semana pasada cuatro buques que se creyó serán transferidos a Gran Bretaña. Por último — y se trata por el momento solamente de una posibilidad — se podría suspender el tráfico marítimo de cabotaje en Estados Unidos, transfiriendo las embarcaciones dedicadas actualmente a este comercio. Mientras tanto, los astilleros siguen trabajando con tesón y energía, y conviene recordar que durante la guerra pasada la industria naviera de la Unión, que era insignificante antes de iniciarse aquella, llegó a construir más de tres millones de toneladas anuales de buques mercantes al cabo de sólo dos años. En la actual contienda las circunstancias son mucho más favorables, en vista de la experiencia adquirida, los progresos técnicos realizados, y el hecho de que ya haya tenido principio de ejecución el plan de la Comisión Marítima para la

### CONSTRUCCION DE 500 CARGUEROS.

El 1º de marzo del corriente año

#### AVISO

El próximo número de este periódico aparecerá el día 8 de junio, 1941.

Estados Unidos ya poseía 119 aviones para la colocación de quillas, y otras 142 estaban en construcción. En lo referente a los tanques, acaba de tenerse noticia de la terminación del primer tanque de modelo mediano anglo-americano, y se anuncia que en breve la fábrica en que se construyen estará en situación de entregar tres tanques diarios del mismo modelo. Tanto esta compañía — la American Locomotive Company — como la Baldwin Locomotive Works y la Chrysler Corporation, que también trabajan en la construcción de tanques, trabajan con una celeridad que ha excedido los cálculos más optimistas. La fabricación de aviones para Gran Bretaña se inició casi desde el comienzo de las hostilidades, y por lo tanto este ramo de la ayuda estadounidense ha alcanzado un

### GRADO DE MADUREZ MUCHO MAYOR

que en el caso de los buques y tanques. Las gigantescas "fortalezas volantes" Boeing ya son llevadas en vuelo a Gran Bretaña, batiendo todos los records de velocidad. Son aparatos cuatrimotores, que desarrollan en conjunto 4800 caballos, y llevando su carga completa de bombas tienen un radio de acción de casi cuatro mil kilómetros. El objetivo que busca alcanzar la industria aeronáutica de la Unión es una producción mensual de 3500 a 4000 aparatos. En marzo, se construyeron 1216 aviones de todos los tipos, de los cuales 1074 fueron entregados a los gobiernos de Estados Unidos y Gran Bretaña, y ya ha comenzado un período de rápido aumento en la producción, de manera que no han de transcurrir muchos meses antes de que se entreguen a Inglaterra solamente dos mil aviones por mes. En realidad, puede afirmarse que, en este como en casi todos los demás aspectos, el monto decisivo del ascendente en la producción será alcanzado dentro de los próximos seis meses".

## FRANCIA LIBRE EN CHILE

Una mayoría abrumadora de los ciudadanos franceses residentes en Santiago, Chile, se reunió hace poco para organizar el "Comité Nacional Francés", con el propósito de apoyar el movimiento contrario al gobierno de Vichy que encabe-

za el General Charles de Gaulle. Se informa que numerosos francófilos chilenos ingresaron a la nueva organización, cuyas labores están tomando un auge cada vez mayor en casi todos los países de la América Latina.

## "BALLET DE BLITZ" EN LONDRES

Los públicos cada vez más numerosos que asisten a los teatros de Londres, desafiando valientemente bombardeos y apagón, son testimonio elocuente de la elasticidad del pueblo británico. Aunque hubo momento en que pareció posible la cesación total de los espectáculos a causa de los bombardeos nocturnos, no ha ocurrido así y en la actualidad hay un público enorme, ávido de diversiones. Esto viene a prestar al oscurecido West End de Londres un aspecto de actividad normal, y el arte que más se ha beneficiado de este entusiasmo es el Ballet. Es muy difícil recordar otra época de Londres en que tres teatros a tiro de piedra uno de otro, presentasen ballet a diario. Sin embargo, hace un mes el Teatro de las Artes situado en Leicester Square, tenía su propia compañía de ballet. En el Teatro Embajador funcionaban las fusionadas compañías de Rambert y London — ambas de ballet — mien-

tras que en el Teatro Nuevo se hallaba alojado temporalmente el Ballet de Sadler's Wells, tras una extensa jira por las provincias. Un aspecto aun más halagador de las actividades de estas compañías, es que ninguna de las tres se contentó con un repertorio reducido de éxitos logrados, sino que, por el contrario, se lanzaron a poner cosas nuevas, a trabajo creador, y así la Compañía de Sadler's Wells ha estrenado la "Sonata del Dante", "La Perspectiva ante nosotros" y "La Fantasía del Vagabundo". La Compañía del Teatro de las Artes ha presentado "Concierto", "La Cañada", "Perseo", "De Profundis", "May Collin"; y la tercera compañía ha ofrecido "Pas de Déses", "Variaciones de Enigma", "Fete Etrange" y "La Leçon apprise". Tal fecundidad creadora sería admirable en cualquier época. En condiciones de guerra es verdaderamente milagrosa.

## La Neutralidad Argentina

Para nosotros los argentinos, el acontecimiento principal reciente ha sido el discurso del señor Stimson, secretario de Guerra en el gobierno de los Estados Unidos. El Sr. Stimson ha explicado con puntante claridad lo que les ocurrirá a las naciones americanas el día que, superada por Alemania la resistencia de los ingleses, quedara franco para Hitler el camino del Atlántico. Este discurso es la réplica de la razón y de la lógica, al sistema argumental de quienes todavía hablan de neutralidad como de algo que tuviera el viejo, el caduco sentido de prescindencia. Ya estamos en la guerra todos los americanos del norte, del centro y del sur; ya lo estamos, por el hecho de tener una organización política democrática; lo único que nos falta saber es la fecha de la agresión que nos aniquilaría como países independientes, si claudicara la contención británica que los

### EE. UU. ESTAN APOYANDO

con todas sus fuerzas. Eso ha dicho el señor Stimson, con las llanas sencillas palabras que convienen a las verdades de este tipo. ¿Qué entienden por neutralidad los hombres argentinos que la invocan para decir que esa y no otra debe ser la política argentina de este instante? ¿Entienden de la República debe abstenerse de declarar la guerra a Alemania? Eso es algo que está fuera de discusión, algo que no tiene nada que ver con lo que está ocurriendo en el mundo. La neutralidad argentina tendría sentido ante un conflicto armado entre dos potencias que fueran normales profesantes de lo que se llama (o se llamaba) Derecho Internacional. Ser neutral implicaría, en tal caso, la decisión y el hecho de no ayudar a ninguno de los dos beligerantes. Pero el concepto de neutralidad, como otros conceptos abstractos, como todo el Derecho Internacional ha sido

### ABOLIDO POR ALEMANIA.

Ella no declara guerras: las hace.

Ni acepta normas: las impone cuando puede. No está haciendo la guerra contra la potencia A o B sino contra las democracias, contra un enemigo que no tiene forma territorial sino ideológica y sentimental. Lo de totalitario es eso también; es eso, principalmente. Para Hitler, es tan enemiga Inglaterra como los Estados Unidos, Noruega como Venezuela o la Argentina. El día que se derrumbara la resistencia inglesa, este país de mulatos que es el nuestro, según la elegante conocida frase de Adolfo Hitler, caería "ipso facto" en la condición de provincias del Imperio Alemán. Quien osara negar esta seguridad, mostraría ser un insensato... o algo todavía peor, según que se expresara con sinceridad o sin ella. Nadie pretende que la Argentina, debe declarar la guerra a Alemania. A nadie que tenga dos dedos de frente se le ocurre pensar que estamos en condiciones de ayudar militarmente a los ingleses. No tenemos fuerza militar ni naval, ni fábricas, ni dinero ni nada de lo que hace falta para hacer la guerra. Pero, justamente, por estar tan indefensos como estamos, la

### NEUTRALIDAD ES UN CRIMEN,

un atentado contra la futura seguridad nacional. Es un apoyo moral lo que se pide, lo que le estamos debiendo a Estados Unidos en su condición de hermano mayor, de caudillo americano de la democracia. Lo que se pide es que comprendamos la situación actual y aceptemos la realidad tal cual es y no como quisiéramos que fuese. La realidad es que se está con Hitler o en contra de él. No hay una tercera posición. La guerra no puede tener sino uno de estos dos desenlaces: o la victoria del bloque democrático anglo-sajón, con el consiguiente aplastamiento de Alemania; o la victoria de los nazis, con el consiguiente aplastamiento de todas las naciones alistadas en el credo democrático. Quienes menos debieran hablar de una neutralidad argentina, son los argentinos germanófilos. Y son los únicos que hablan de ella, como que buscan un elegante disfraz para la fea realidad que son. Si ellos creen de buena fe que Alemania va a ganar esta guerra y que eso nos conviene, deben propugnar de una vez la adhesión argentina al Pacto Tripartito, que está abierto para la adhesión de todas las naciones del mundo, según lo ha dicho Hitler ininidad de veces. ¿Por qué no lo hacen? Porque sin comprenderlo o comprendiéndolo demasiado, adoptan lo que más favorece a Alemania: la parálisis neutralista, que es una forma de beligerancia contra el bloque democrático. Si triunfa Alemania, iremos a la esclavitud, como todos. Si triunfa Inglaterra, habremos sido para ella algo peor que sus enemigos declarados: vergonzantes enemigos embutidos en el mentiroso disfraz germanófilo que se llama neutralidad. (G. Salazar Altamira).

#### NOTE

The next issue of this newspaper will appear on June 8th 1941.

## El Saqueo de Checoslovaquia

En las primeras horas del domingo, 13 de abril, la Gestapo procedió a ocupar los edificios pertenecientes a las organizaciones gimnásticas de SOKOL, incluyendo sus hoteles, teatros, bibliotecas, etc., y tomó posesión hasta del dinero que encontró en las cajas, de las pólizas de seguro y de las libretas de Cajas de Ahorros. De un golpe los nazistas se apoderaron de bienes, avaluados en varios centenares de millones de coronas. Los funcionarios de los comités administrativos fueron llevados desde sus casas, para que vieran por sus propios ojos la confiscación. Muchos de ellos quedaron presos.

Con la reciente supresión de las actividades de SOKOL, el tirano alemán dió un golpe en el punto más sensible de la nación, para quebrantar su alma. Pero el golpe brutal de Neurath deja entrever la desesperante falta del poderío de los alemanes y revela que los NAZIS NO CREEN EN EL EXITO

de sus pasos tendientes a aplastar el alma de la nación con ayuda de los traidores corrompidos. No hay duda de que la furiosa acometida del "protector" incitaría a todas las esferas de la nación checa y que los efectos de la embestida, nazista tendrá resultados negativos. El odio y el deseo de vengarse despertará en cada individuo. El asesino puede cerrar las salas de gimnasia, disolver las organizaciones y confiscar sus bienes, pero no anonadará nunca la fuerza del león y el vuelo del águila. Pero seguramente él reforzará la resolución sagrada, de ajustar cuentas con el autor de la esclavitud, en el momento oportuno. Cuando suene la hora, las cimentadas filas de los gimnastas checos

### SE LEVANTARAN ESPONTANEAMENTE

como un ejército victorioso. Neurath no pudo servir mejor a la causa checa. El Presidente Dr. Benes dirigió a los miembros de SOKOL un mensaje radiofónico desde Londres, diciendo: "Hace mucho tiempo, estaba esperando este nuevo golpe. Casi durante un siglo el Sokol estaba trabajando en el campo educativo y cultural y venció todos los obstáculos. Hordas de salteadores y de asesinos tenían que invadir nuestra patria para ahogar nuestra más típica y popular organización nacional. Esta nueva violencia tiene resonancia en todas las clases de nuestra nación, pues casi un millón de hermanos y de hermanas, miembros de Sokol, viven, esparcidos hasta en las aldeas más retiradas. Hagan divulgar los informes de todos los actos de violencia cometidos contra ustedes por el

### REGIMEN QUE HABLA PERFIDAMENTE

de su carácter social y que promete establecer un mejor orden mundial. La suerte de Sokol es una prueba evidente, de qué clase de orden significaría el nuevo arreglo de las cosas y demuestra al mismo tiempo lo que significaría un acuerdo entre la nación checoslovaca y los nazistas, un acuerdo que un puñado de traidores comprados están recomendando a ustedes. No habrá ahora ni un checoslovaco quien no crea que el intento verdadero de la Alemania hitlerista no fuera una aniquilación completa de toda nuestra nación. No decaigan de ánimo; alienten a hombres, mujeres y niños y no olviden, ante todo,

nuestra nación. No en las mentes de los niños y de las niñas, que no olviden nunca la brutalidad y la crueldad del brazo alemán que aplastó nuestras riquezas nacionales, representadas con el Sokol, estimado y honrado en todo el mundo. Este agravio nazista, premeditado e intencional, no quedará sin ser vengado!"

## ¡Unidad Británica — Parlamento y Pueblo!

El Parlamento británico presenta al mundo en la actualidad, una unidad política no superada en parte alguna. Esto es tanto más notable, por cuanto que hace menos de un año se encontraba dividido por profundas diferencias. El Partido Laborista apoyaba el esfuerzo bélico nacional pero se oponía al Gobierno de Chamberlain. Al dimitir éste, llegando Winston Churchill a ser Primer Ministro, el Partido Laborista se le unió y ya no hay, por consiguiente, oposición alguna en la cámara al Gobierno Churchill. Más, el Parlamento británico cree que aun en tiempos de guerra, deben preservarse los

### DERECHOS A LA CRITICA.

Se niega a ser un Reichstag. Por consiguiente se mantiene la organización de los partidos. Atlee continúa siendo el jefe del partido laborista, pero su presidente es H. B. Lees Smith, que no figura en el gobierno. Lees Smith es hombre de gran experiencia parlamentaria quien, durante la última guerra, siendo entonces miembro, se presentó en la Cámara de los Comunes vistiendo el uniforme militar con galones de cabo. En esta guerra tiene dos hijos prestando servicio como oficiales. Es hombre tranquilo, de vida modesta, y se le tiene por persona de gran sagacidad. Fué ministro en el gobierno de 1929, y aun cuando ahora no figura en el Gabinete, su misión no deja de ser, en muchos conceptos, de casi

### IGUAL RESPONSABILIDAD.

Consiste en enfocar las críticas que la Cámara desee destacar sin permitirle que se divida en facciones. Es necesario reconocer cierta importancia a la construcción arquitectónica de la Cámara británica. Es de forma rectangular y a través

de los siglos el Gobierno ha ocupado uno de sus lados y la Oposición, o sea el posible gobierno alternativo, el otro. Algunas personas, entre ellas Winston Churchill, han hecho resaltar que esta distribución contribuye a la estabilidad del Gobierno británico, porque no hay lugar a indecisiones. Will Rogers, el cómico americano, decía que en sus visitas a Londres iba a presenciar el cambio de la guardia en el Palacio de Buckingham, pero que en París se iba al Quai d'Orsay a presenciar el cambio de gobierno. Lees Smith ocupa ahora el banquito generalmente reservado al jefe de la oposición, pero no acaudilla una oposición. Por el contrario, encabeza

### UN GRUPO FIEL AL GOBNO,

pero que se reserva siempre el derecho de crítica y discusión. Hay en realidad cuatro diputados o puestos al Gobierno, pero no constituyen oposición por dos razones. La primera, porque no todos ellos están de acuerdo, y, la segunda, porque un combate entre cuatro disidentes y los 600 representantes que acaudilla Churchill sería un tanto desigual. Uno es comunista, y los otros tres pacifistas. La Cámara les escucha con tolerancia, tanto más notable, teniendo en cuenta la posición que ocupa Gran Bretaña, especialmente después de lo de Dunquerque. Estas cuatro personas ponen de relieve la notable unidad británica. Winston Churchill encabeza el Gobierno y dirige la Cámara de los Comunes. Mr. Lees Smith habla en representación de aquellos que, aunque no ocupan puestos en el Gabinete, son sin embargo, sus libres y decididos sustentadores. Un Parlamento unido representa la voluntad unida del pueblo británico.

La partida de agentes Nazis no puede desviar la opinión pública, ni influir sobre el Primer Ministro portugués, Salazar, asegurado del apoyo de los Estados Unidos, con respecto a su solemne promesa de ayudar, en caso de que Gibraltar sea atacado. En vez de dejarse persuadir por los intensos esfuerzos de un nutrido cuerpo de agentes de propaganda Nazis en Portugal,

el Primer Ministro Oliveira Salazar, y su gobierno, se aferran a su resolución de cumplir con las obligaciones contraídas por ese país bajo su Pacto de Alianza con la Gran Bretaña, si se llega el caso, según noticias recibidas del Portugal y confirmadas hacen varios días por un alto diplomático portugués. Hasta ahora, Inglaterra no ha pedido a Portugal que

ABANDONE SU NEUTRALIDAD de conformidad con su antiguo pacto de alianza, — pero esa situación cambiaría totalmente si Alemania se lanzara contra Gibraltar al través del territorio español. En ese caso, Inglaterra podría invocar la alianza inmediatamente, y según dice persona autorizada que hace poco habló con el Dr. Salazar, Portugal no solamente cumpliría con las obligaciones impuestas por el Pacto sino que probablemente solicitaría el auxilio de los Estados Unidos para

### PROTEGER LAS AZORES

y otras colonias, ateniéndose al programa norteamericano de auxiliar a las democracias que corran peligro. Aunque el Dr. Salazar y su gobierno tratan de preservar la neutralidad portuguesa mientras se pueda, en la conversación que sostuvo el Primer Ministro dícese que declaró que los principios esenciales de la política exterior de Portugal continuarán siendo: Primero, — apartarse de los conflictos internos de Europa. Segundo, — continuar siendo,

### FIEL A LA ALIANZA CON INGLATERRA.

Tercero, — cultivar íntima amistad con el Brasil. Cuarto, — sostener cordiales relaciones con España, basadas en el hecho innegable de la existencia de dos gobiernos distintos en la Península Ibérica. El informante supo por medio de un alto diplomático portugués, que su gobierno se adhirió firmemente a la declaración oficial de su política, publicada el 2 de setiembre de 1939, al estallar la guerra, en que se dijo "A pesar de los inauditos esfuerzos hechos por eminentes jefes de Gobierno, y de la intervención directa de los jefes de muchos otros países, ha sido imposible preservar la paz, y Europa se ve lanzada nuevamente a una terrible catástrofe. Aunque el teatro de la guerra está algo lejano, algunos de los más poderosos países de nuestro continente — países amigos, y uno de ellos

NUESTRA ALIADA INGLATERRA están en vísperas de chocar en la presente guerra, siendo la situación muy seria y de graves consecuencias para el futuro; no solamente es imposible no sentir hondamente lo que ocurre sino que nos es imposible sustraernos a las graves repercusiones que afectarán la vida de todas las naciones. Afortunadamente, las obligaciones de nuestra alianza con la Gran Bretaña que

### NOSOTROS CONFIRMAMOS

ahora ante este grave peligro, no nos obligan a abandonar nuestra neutralidad en esta emergencia". Es bien sabido que Alemania trata por todos los medios de influenciar a Portugal, sabiendo que el Dr. Salazar goza todavía de gran influencia ante el General Franco y el Gabinete de España. Alemania no podría pedir nada más ideal que la amistad de Portugal para con los Nazis, para utilizar a ese país como trampolín en conexión con sus malas intenciones en el África, en el Atlántico y en la América del Sur.

## LA DIFICIL SITUACION del IMPERIO JAPONES

LONDRES, Mayo. — "La vida se ha convertido en muy difícil problema para el Japón, país que tan empeñosamente trabaja en pro de la paz." — declara el "Manchester Guardian" en editorial de reciente fecha. "Para preservar la paz en el Pacífico" — según declaró, — "firmó el Pacto Tripartita de Berlín, el cual la obligaba, en caso de que los EE. UU. se lanzaran a la guerra, a atacar a ese país junto con los países del "Eje"; prácticamente también significaba lo mismo respecto de Rusia. Después, el Japón, mirando hacia el Sur con ojos codiciosos, en dirección de las Indias Orientales Holandesas, resolvió asegurar la paz con Rusia. Firmó, al efecto, un nuevo Pacto en el cual ambos países — el Japón y Rusia — declararon que serían neutrales si cualesquiera de ellos era atacado por alguna otra Potencia. Esto parecía una especie de traición respecto de Alemania, pero a los alemanes no les importó porque de momento, lo que les interesa realmente es que el

Japón se atraiga la enemistad de Inglaterra y de los Estados Unidos cuanto antes. Pero ahora acaban de saber en el Japón que Alemania y Rusia están en vísperas de firmar un convenio por medio del cual, Rusia enviará materiales y viveres a Alemania, mientras que Alemania dejará a Rusia "manos libres" en el Asia. "Manos Libres", en el preciso momento en que Rusia acaba de comprometerse a no hostilizar al Japón! El Ejército Japonés siempre desconfía de Rusia, y su órgano oficial, — el "Kokumih" — muestra inmensa extrañeza respecto de esas noticias. Declara que el Japón no podrá permanecer "cruzado de brazos" si Rusia ha recuperado su libertad de acción en el Extremo Oriente. Ahora le intriga al Japón y se empeña en averiguar a ciencia cierta si ambas de sus Aliadas — la antigua y la nueva — le están traicionando simultáneamente. Cada uno de esos tres países siente inmensa desconfianza respecto de los otros dos.

## LA INDEPENDENCIA DE LA AMERICA LATINA

Las invasiones Napoleónicas en España precipitaron la revolución Hispano-Americana. Principió ostensiblemente como declaratoria de libertad contra el predominio Francés. Terminó en forma de guerra de independencia contra España. Los Latino-Americanos se ganaron su independencia. Fué una proeza épica, realizada a pesar de increíbles dificultades. Aunque cada Estado tiene sus propios "procesos", todos se unen para honrar a los dos grandes libertadores, San Martín y Bolívar, respectivos libertadores del sur y del norte del continente Sudamericano, cuyas marchas al través de los nevados picos de los Andes sobrepasan el cruce de los Alpes por Aníbal y por Napoleón, a quienes se le rinde homenaje no solamente como a grandes jefes militares sino que también como a estadistas. Las tareas, primero de obtener la libertad, y después, de organizarla y de consolidarla, fueron estupendas. El cumplimiento de ellas por los mismos Latino-Americanos es

### MOTIVO DE LEGITIMO ORGULLO

para esos pueblos cuya historia es poco comprendida y cuyas proezas casi no han sido apreciadas. Hay nombres Británicos asociados con esas proezas — el de Lord Cochrane, brillante comandante de la Marina Chilena, quien transportó el ejército de Buenos Aires a Chile y al Perú; el del Almirante Brown, irlandés quien comandó los barcos de la Argentina; y los hombres de la Legión Británica que sirvieron a las órdenes de Bolívar. Los recursos de comerciantes y de banqueros británicos y, todavía más, la protección de la Escuadra Británica, fueron de la mayor importancia. "Solamente Inglaterra, dueña de los mares, puede protegernos contra las fuerzas unidas de la reacción Europea", escribió Bolívar en 1823. Lord Castlereagh, uno de los grandes Secretarios de relaciones exteriores de la Gran Bretaña había definido claramente la actitud de Inglaterra en un famoso memorandum que hizo circular en las Cortes de Europa en 1817. A ninguna otra Potencia fuera de España se le permitiría emplear la fuerza contra las colonias españolas. Desde ese momento, quedó asegurada la

### INDEPENDENCIA LATINO-AMERICANA.

Lo que había hecho Castlereagh era impedir la intervención Europea en favor de España cuando el éxito todavía era dudoso. Nuevamente, en 1823, cuando volvió a temerse la intervención Europea (temores que ahora sabemos no tenían base alguna), un Secretario de RR. EE. Británico, esta vez George Canning, obtuvo de la única Potencia europea que realmente era peligrosa — de Francia — una declaración rotunda negando semejante intención; y nombró al mismo tiempo Consules y Comisionados para los nuevos Estados, con el propósito de reconocerles. Fué en esa época, también, que el Presidente Monroe envió su célebre Mensaje al Congreso de los Estados Unidos, el que ha pasado a la Historia con el nombre de la "Doctrina de Monroe" — doctrina cuya importancia futura era grande. Los continentes americanos, declaró el Presidente, no debían ser considerados como lugares en donde pudieran establecer colonias ninguna Potencia Eu-

ropea; y añadió que no podría considerar ninguna interposición encaminada a oprimir o a dominar a esos nuevos Estados, más que como manifestación de

### ENEMISTAD CONTRA EE. UU.

Sin embargo, aunque la Gran Bretaña y los Estados Unidos se constituyeron en protectores de los nuevos estados, es a los Latino-Americanos mismos a quienes se debe dar la gloria de haber obtenido su independencia, y para el año de 1824, esa hazaña estaba consumada. La América Latina era libre. En el año de 1830, doce nuevas repúblicas y un nuevo imperio se habían sumado al número de los Estados independientes. Realmente eran dieciséis las nuevas Repúblicas, si las "Cinco Repúblicas de Centro América" se cuentan por separado. Estas, en 1823, estaban unidas teóricamente en la confederación de las "Provincias Unidas de Centro América", que sobrevivió hasta el año de 1838. Cuba no obtuvo su autonomía sino hasta el año de 1902, — y Panamá hasta en 1903. Haití proclamó su independencia de Francia en 1804, pero la República Dominicana, después de independizarse de España en 1821, cayó bajo el dominio de Haití y no recuperó su vida independiente sino hasta el año de 1844. Volvió a incorporarse a España de 1861 a 1865. Con respecto a las Repúblicas de Centro América, puede decirse que su verdadera Guerra de Independencia ocurrió de 1856 a 1857, cuando se unieron las cinco bajo la

### INICIATIVA DE COSTA RICA

y derrotaron a William Walker, el filibustero norteamericano, en su esfuerzo de fundar un imperio de esclavos para proporcionar trabajadores de campo a los Estados del Sur de los Estados Unidos. También en esta lucha los jóvenes estados tuvieron la ayuda de la Gran Bretaña. México (en donde la revolución se desarrolló en forma distinta que en el resto de la América Española) había dejado de ser colonia para convertirse en imperio, y del imperio se constituyó en república. La inmensa República de Colombia, creada por Bolívar, se había dividido en tres estados, Ecuador, Colombia, Venezuela. El Brasil, con una revolución extraordinariamente pacífica, había sacudido el yugo de Portugal y en 1822 había establecido un imperio bajo la Casa Real de Braganza, el cual sobrevivió casi hasta la última década del siglo XIX. La Gran Bretaña ejerció su influencia para obtener su reconocimiento por

## EL MEDIANO ORIENTE

Viene de la Página 1  
aparezcan antes de que sus marionetas sean destruidas. Si así sucediese, nos encontraríamos en situación difícil en el Iraq, hasta que pudieran llegar más refuerzos Británicos. Gran parte del éxito del enemigo dependerá de si Alemania puede obtener facilidades militares (especialmente aéreas) en Siria, del Gobierno del Mariscal Pétain, y lo que ha sucedido indica claramente que Inglaterra no está dispuesta a dejar que los alemanes hagan lo que quieran en ese territorio bajo mandato, cuya protección contra la ocupación Nazi se atenderá con todos los medios disponibles para contrarrestar el inminente peligro que amenaza a los intereses Británicos en esa región.

## THE INDEPENDENCE OF LATIN AMERICA

The Napoleonic invasions of Spain precipitated the Spanish American Revolution. It began ostensibly as an assertion of freedom from French control. It ended as a war of independence against Spain. And the Latin Americans won their own independence. It was an epic achievement, carried out in the face of incredible difficulties. Though each of the States has its own "founding fathers", all unite to honour the two greatest of the liberators, San Martín and Bolívar, respectively liberators of the south and the north of the southern continent, whose marches across the snow-clad Andes surpass the passages of the Alps by Hannibal and Napoleon, and who are revered not only as great leaders in battle, but also as statesmen. The tasks, first to achieve freedom, then to organize that freedom were stupendous. Their fulfilment by the Latin Americans themselves is a

### LEGITIMATE SOURCE OF PRIDE

to peoples whose past has been too little understood and whose achievements have been too little appreciated. There are British names associated with this achievement — Lord Cochrane who brilliantly commanded the navy of Chile and carried the army of Buenos Aires from Chile to Peru; Admiral Brown, the Irishman in command of the ships of Argentina; the men of the British Legion who served under Bolívar. And the resources of Britain's merchants and bankers, and still more the protection of her fleet, were of vital importance. "Only England, mistress of the seas, can protect us against the united force of European reaction", wrote Bolívar in 1823. Lord Castlereagh one of the greatest of British Foreign Secretaries, had made the position of Great Britain absolutely clear in famous memorandum circulated to the European courts in 1817. No other power than Spain should ever be allowed to use force against the Spanish colonies. From that moment, the

### INDEPENDENCE OF LATIN AMERICA WAS ASSURED

What Castlereagh had done was to prevent European intervention on behalf of Spain when the issue was still in doubt. Once again, in 1823, when there were fears of

Portugal en 1825; y también ayudó eficazmente a obtener el reconocimiento de la independencia de El Uruguay por El Brasil y por la Argentina, en 1828. — (Tomado de "La América Latina").

## THE MIDDLE EAST

Continued from Page 1  
are bound to face a difficult situation in Iraq until further British reinforcements arrive. Much depends on Germany's success in obtaining military (and particularly, air) facilities in Syria from Marshal Pétain's government; and present developments indicate clearly that Britain is by no means disposed to let the Germans have their own way in this mandated territory whose protection against Nazi occupation will be carried through with all the means at her disposal in view of the imminent danger such a move by Germany would entail for British interests in that region.

European intervention (fears which we now know to have been groundless), a British Foreign Secretary, this time George Canning, secured from the only European Power that was potentially dangerous, France, a disavowal of any such intention, and appointed, at the same time consuls and commissioners to go to the new States with a view to their recognition. It was at this time, too, that President Monroe sent that celebrated message to the United States Congress which has gone down in history as the Monroe Doctrine—a doctrine whose importance for the future was great. The American continents, declared the President, were not to be considered as subjects for future colonization by any European Power; and he could not view any interposition for the purpose of oppressing or controlling the new States in any other light than as a manifestation of an

### UNFRIENDLY DISPOSITION TO THE UNITED STATES

Yet, though both Great Britain and the United States stood forth as the protectors of the new States, it is to the Latin Americans themselves that the glory of the achievement of independence must go, and by 1824 that achievement was complete. Latin America was free. By 1830, twelve new republics and one new empire had been added to the number of independent States. There were sixteen new Republics if the "Five Republics of Central America" are counted separately. These, in 1823, were theoretically united in the confederation of the United Provinces of Central America, which survived until 1838. Cuba did not attain self-government till 1902, nor Panama till 1903, Haiti declared its independence from France in 1804, but the Dominican Republic after declaring its independence of Spain in 1821, fell under the dominion of Haiti and did not begin its independent life until 1844. It was again incorporated with Spain from 1861 to 1865. Regarding the Central American Republics it may be said that their real War of Independence was fought from 1856 to 1857, when the five of them united

### UNDER THE INITIATIVE OF COSTA RICA

and defeated William Walker, the American filibuster, in his attempt to form a slave empire in order to supply labour to the Southern States. Also in this war Great Britain aided the young Republics, Mexico (where the course of the revolution was somewhat different from that in the rest of Spanish America) had passed from colony to empire, and from empire to republic. The vast republic of Colombia which Bolívar had created, had split into the three States of Ecuador, Colombia and Venezuela. Brasil, by a singularly peaceful revolution, had thrown off the dominion of Portugal, and in 1822 had established an empire, under the House of Braganza, which was to survive almost till the last decade of the nineteenth century. Great Britain exerted her influence to secure its recognition by Portugal in 1825, and Great Britain also helped to obtain the acknowledgement of the independence of Uruguay by both Brasil and Argentina in 1828. (Taken from "Latin America").